

≡ Dolmetscher*in für Arabisch

Wir suchen zum 1. September 2017 eine*n Dolmetscher*in für Arabisch in Teilzeit (6 oder 12 Stunden/Woche). Einsatzort ist der Landkreis Osnabrück.

Exil – Osnabrücker Zentrum für Flüchtlinge e.V. unterhält seit 30 Jahren eine Beratungsstelle für Menschen mit Flucht- und Migrationsgeschichte in Osnabrück. Unsere Schwerpunkte sind die Beratung im Flüchtlings- und Migrationsrecht, die Integrations- und Frauenberatung sowie die Beratung zum Familiennachzug. Damit Menschen, die im Landkreis leben, besseren Zugang zu unseren speziellen Beratungsangeboten zum Familiennachzug erhalten, bieten wir ab September dezentrale Sprechstunden an verschiedenen Orten im Landkreis an. Hierfür suchen wir eine*n Dolmetscher*in in Teilzeit.

Zu den Aufgaben des/der Dolmetscher*in gehören insbesondere:

- Dolmetschertätigkeiten in Arabisch – Deutsch / Deutsch – Arabisch
- Verdolmetschung der Beratung von Geflüchteten, Vormündern und haupt- und ehrenamtlichen Begleiter*innen zum Familiennachzug
- Begleitung unserer Familiennachzugsberater*innen zu den Sprechstunden-Terminen im Landkreis

Was wir erwarten:

- Abitur oder eine vergleichbare Qualifikation
- sehr gute Deutsch- und Arabischkenntnisse
- nachgewiesene Kenntnisse im Bereich Übersetzen und Dolmetschen
- Erfahrungen in der Arbeit mit Migrant*innen und/oder Geflüchteten
- hohes Interesse an unserer Arbeit und unseren Themen
- Empathischer Umgang mit unseren Klient*innen
- Kurdisch- und weitere Fremdsprachenkenntnisse sind ein Plus

Die Stelle ist befristet auf 12 Monate.

Bewerbungen mit Lebenslauf, Anschreiben und Zeugnissen bitte an: sara.hoeweler@exilverein.de.